



NARVIK-YARWAY



Распаковка

Пробоотборный кран Yarway и пробоотборник Narvik упакованы в деревянные или картонные коробки с чрезвычайной осторожностью для защиты от повреждений в процессе такелажных работ и перевозки на место установки. Если, тем не менее, будет обнаружено, что в процессе перевозки произошло повреждение, то об этом следует немедленно сообщить Вашему перевозчику или представителю компаний Narvik/Yarway.

Особенную осторожность необходимо проявлять по отношению к кранам, оснащенным концевыми выключателями, пневмоцилиндрами, стеклянными бутылками для пробы и т.д. Если блок должен храниться, пожалуйста, ознакомьтесь с процедурами хранения, как это описано в конце документа.

Установка

Пробоотборный кран Yarway и пробоотборник Narvik поставляются с резьбовыми или фланцевыми присоединениями. Для уплотнения должен применяться подходящий уплотнительный компаунд, такой как ПТФЭ или эквивалентный. Не прикладывайте усилия к пневмоцилиндру, когда вкручиваете его в сборку крана.

Инструкции по разборке (см. от Рис. 2 до Рис. 5 включительно)

Переборку пробоотборного крана/пробоотборника лучше проводить в цеху после снятия его с сосуда, смазочного кольца или трубопровода.

Пробоотборный кран

Отшлифуйте прихваточный сварочный шов между втулкой штока (12) и крышкой крана (11). Ослабьте и снимите четыре винта со шляпкой. Снимите сборку крышки, отвинтите втулку штока (10) и снимите сборку штока/муфта/плунжер. Разберите плунжер (5), сняв муфту из 2-х частей (9), которая закреплена к штоку. Снимите остальные внутренние детали крана, обратите внимание на то, чтобы не потерять фиксирующий шар (3). В кранах из специального сплава направляющая может быть помещена на место фиксирующего шара.

Пробоотборник

Отшлифуйте прихваточный сварочный шов между втулкой штока и крышкой крана. Отвинтите втулку штока против часовой стрелки. Снимите втулку штока вместе со штоком, муфтой (9) и плунжером (5). Снимите остальные внутренние детали крана, обратите внимание на то, чтобы не потерять фиксирующий шар. В кранах из специального сплава направляющая может быть помещена на место фиксирующего шара.

Очистка

При помощи подходящего растворителя очистите все внутренние детали. При необходимости используйте мелкую шкурку для полировки поверхностей. Плунжер не должен иметь продольных царапин или задигов. Плунжер не может подвергаться повторной механической обработке, но может шлифоваться мелкой шкуркой. Особое внимание должно быть обращено на очистку внутреннего отверстия корпуса, где расположены верхнее/нижнее уплотнительные кольца (2) (6), что связано с тем, что уплотнительная целостность в значительной степени зависит от чистоты и гладкости поверхностей.

Сборка

Сборка кран производится в последовательности обратной той, что описана выше. Не применяйте старые уплотнительные кольца, в противном случае целостность уплотнения может быть нарушена. Не забудьте прихватить сваркой втулку к корпусу, используя электрод типа 309 или аналогичный.

Примечание: компания Narvik может поставить специальное устройство для облегчения сборки крана.

Механизированное срабатывание (см. Рис. 1 и Рис. 4)

Пробоотборный кран компании Yarway и пробоотборник компании Narvik могут поставляться с приводами с пневмоцилиндром. Это специально адаптированные цилиндры типа "Festo" (другие типы производителей могут поставляться по запросу), которые не доступны через обычную коммерческую сеть распространения продукции компании "Festo".

Цилиндр не подлежит ремонту. Цилиндры производятся по индивидуальному заказу и это должно учитываться при прогнозе необходимых на месте запасных частей. При заказе сменного цилиндра необходимо указывать протяженность плунжера крана. Всегда используйте чистый и сухой воздух КИП с этим оборудованием. Давление воздуха КИП должно быть не менее 3.5 бар.



Температурные ограничения

Пробоотборный кран / Пробоотборник поставляются с различными уплотнительными материалами. Внимательно проверьте оригинальный тип уплотнения перед заказом запасных частей.

Максимальная температура уплотнений указана в документации на продукцию.

Обслуживание

Пробоотборный кран компании Yarway и пробоотборник компании Narvik требуют минимального обслуживания. Тем не менее, рекомендуется регулярно осуществлять смазку штока высококачественной молибденовой смазкой.

Проверка

Корпус, плунжер, сальники и уплотнительные кольца пробоотборного крана/пробоотборника должны быть гладкими и не должны иметь царапин, вмятин или иных физических повреждений; поврежденные внутренние компоненты нарушат целостность уплотнения и должны быть заменены, если это случилось. При разборке крана по любой причине всегда проводите замену уплотнительных колец.

Испытание крана

Гидростатические испытания и испытания на протечки проводятся на заводе водой при следующих параметрах:

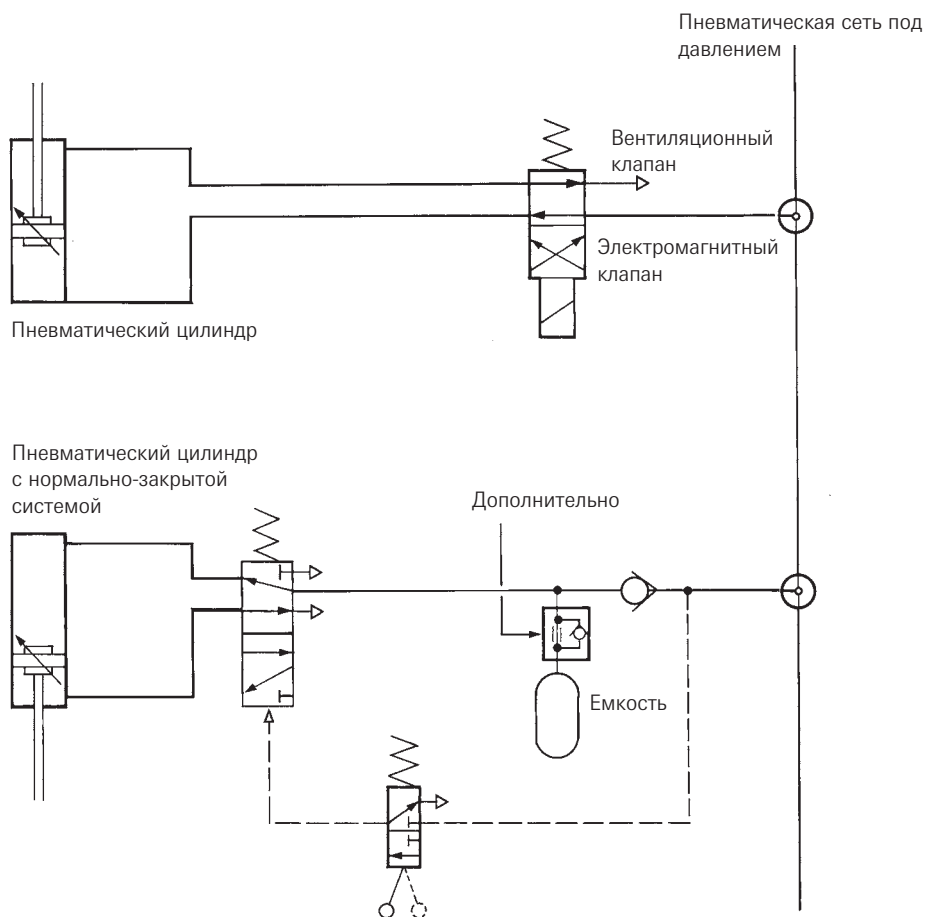
- Гидростатическое испытание корпуса (кран открыт) при 94.0 бар в течение 1 минуты
- Испытание набивки на протечки (кран закрыт) при 40.0 бар в течение 1 минуты

Критерий приемлемости: отсутствие видимых протечек

Примечания

- Максимальная рабочая температура ограничена материалом уплотнительного кольца. Проверьте идентификационную табличку для более детальной информации.
- В случае наличия протечки, и правильной настройки сальниковых пружин, не проводите дальнейшую подтяжку, а разберите кран для проверки.

Рисунок 1 – Пневматические системы (примеры)



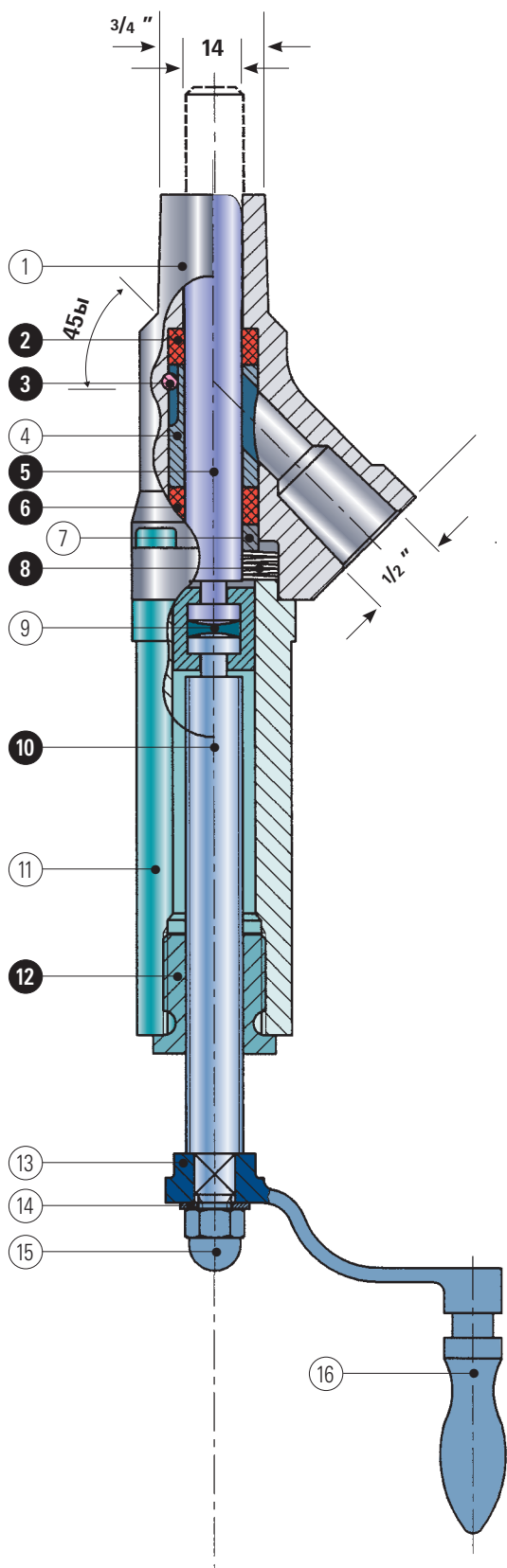


Таблица 1 – Стандартные материалы

Поз.	Наименование	Материал	Эквивалент
1	Корпус	(316Nb)	1.4581
2 *	Нижнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
3 •	Запирающий шар	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
4	Нижний сальник	A182 F316L	1.4404
5 •	Плунжер	A182 F316L	1.4404
6 *	Верхнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
7	Верхний сальник	A182 F316L	1.4404
8 •	Тарельчатые шайбы	50 CrV 4	50 CrV 4
9	Муфта	AISI 410	1.4006
10 •	Шток	AISI 410	1.4006
11	Крышка	A351 CF8	1.4308
12 •	Втулка штока	GGG60 оцинкованная	GGG60 оцинкованная
13	Кулиса	Угл. Сталь	Угл. Сталь
14	Шайба	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
15	Накидная гайка	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
16	Ручка	Угл. Сталь	Угл. Сталь
		оцинкованная	оцинкованная

* Другие материалы по запросу

• Рекомендуемые запасные части

Вес: 1.8 кг

Для других длин проникновения и/или материалов, пожалуйста, проконсультируйтесь с компаниями Narvik-Yarway или Вашим местным представителем компании Pentair

Рисунок 2 – Пробоотборный кран Yarway 1/2"

Таблица 2 – Стандартные материалы

Позиция	Наименование	Материал	Эквивалент
1	Корпус	A351 CF8M	1.4408
2 * ●	Нижнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
3 ●	Запирающий шар	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
4	Нижний сальник	A182 F316L	1.4404
5 ●	Плунжер	A182 F316L	1.4404
6 * ●	Верхнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
7	Верхний сальник	A182 F316L	1.4404
8	Спиральная пружина	-	1.1200
9 **	Муфта	AISI 630	1.4542
10 ●	Шток	AISI 420	1.4021
11	Крышка	A351 CF8M	1.4408
12 ●	Втулка штока	GGG60 оцинкованная	GGG60 оцинкованная
13	Штурвал	Алюминий	Алюминий
14	Шайба	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
15	Накидная гайка	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь

* Другие материалы по запросу

** Для среды, не содержащей медь, материал 1.4005

● Рекомендуемые запасные части

Вес: 6.5 кг

Для других длин проникновения и/или материалов, пожалуйста, проконсультируйтесь с компаниями Narvik-Yarway или Вашим местным представителем компании Pentair

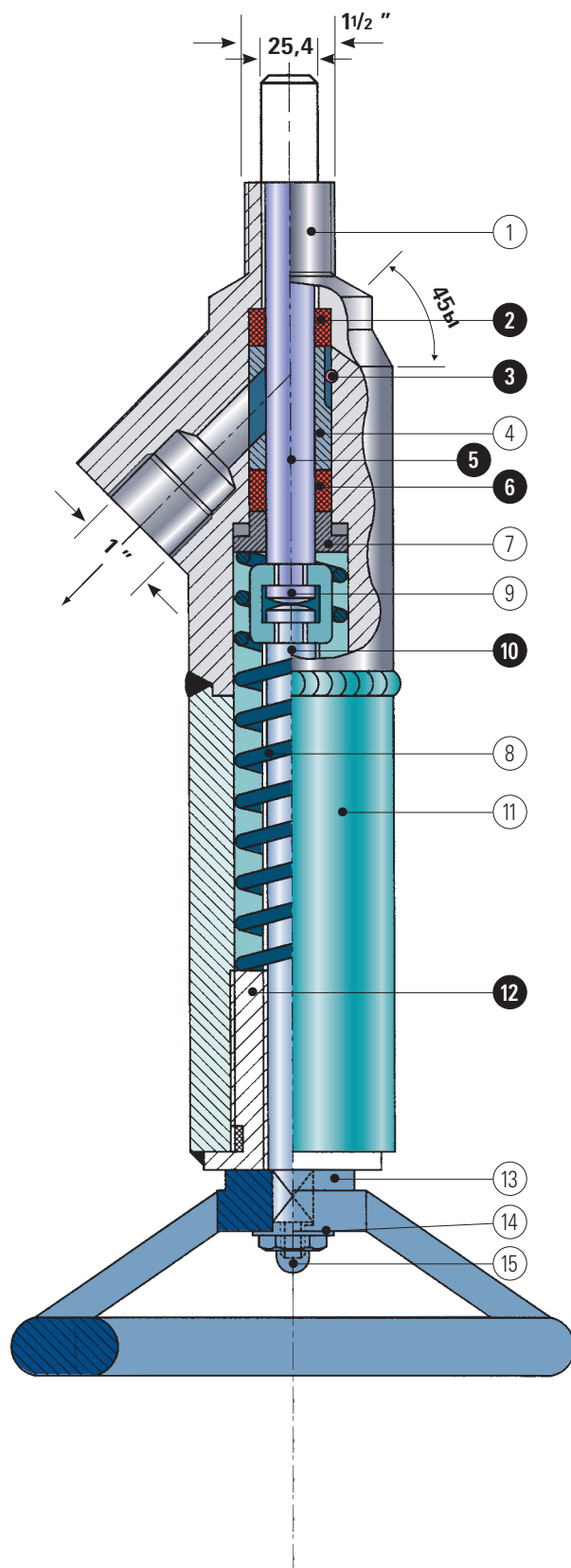


Рисунок 3 – Пробоотборник 1" компании Narvik

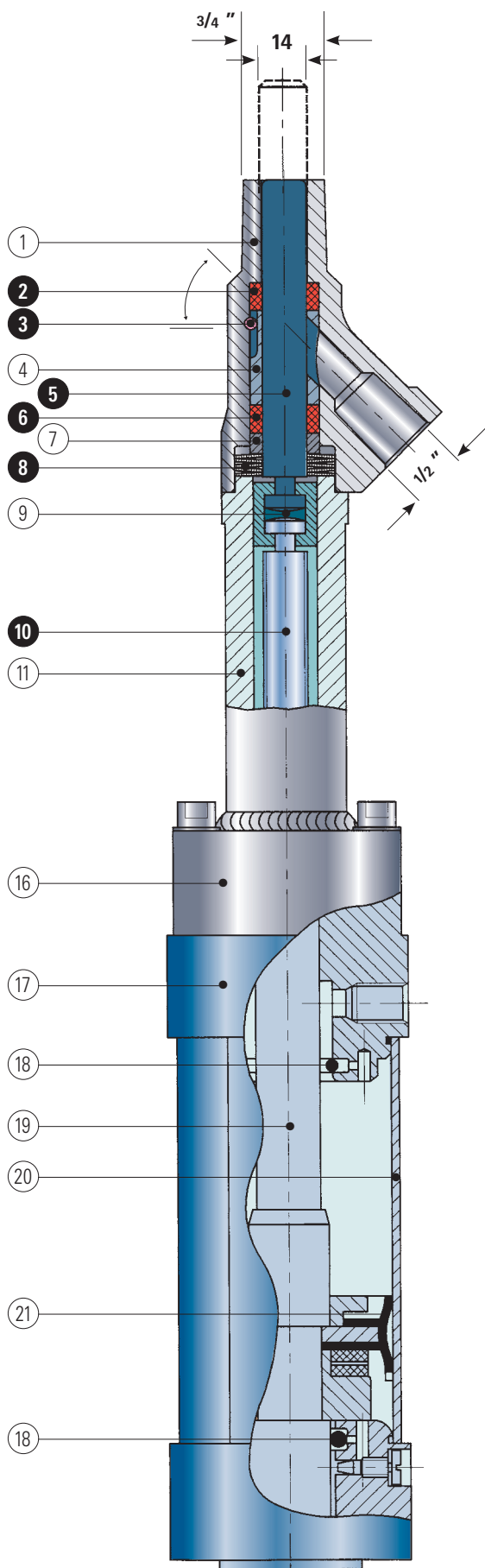


Таблица 3 – Стандартные материалы

Позиция	Наименование	Материал	Эквивалент
1	Корпус	(316Nb)	1.4581
2 *	Нижнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
3 •	Запирающий шар	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
4	Нижний сальник	A182 F316L	1.4404
5 •	Плунжер	A182 F316L	1.4404
6 *	Верхнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
7	Верхний сальник	A182 F316L	1.4404
8 •	Тарельчатые пружины	50 CrV 4	50 CrV4
9	Муфта	AISI 410	1.4008
10 •	Шток	AISI 410	1.4008
11	Крышка	A351 CF8	1.4308
16	Адаптер		
17 **	Пневматический цилиндр	"Sempress"	Двухстороннего действия
18	Кольцевые уплотнения	Резина	Резина
19	Штанга поршня	Нерж. Сталь	1.4104
20	Цилиндр		Алюминий
21	Направляющая	Синтетика	Синтетика

* Другие материалы по запросу

** Макс. давление воздуха КИП: 10 бар
Пневматическое присоединение: G3/8"
С возвратной пружиной, по запросу

● Рекомендуемые запасные части
Вес: 5.3 кг

Для других длин проникновения и/или материалов, пожалуйста, проконсультируйтесь с компаниями Narvik-Yarway или Вашим местным представителем компании Pentair

Рисунок 4 – Пробоотборный кран компании Yarway 1/2" с пневматическим цилиндром

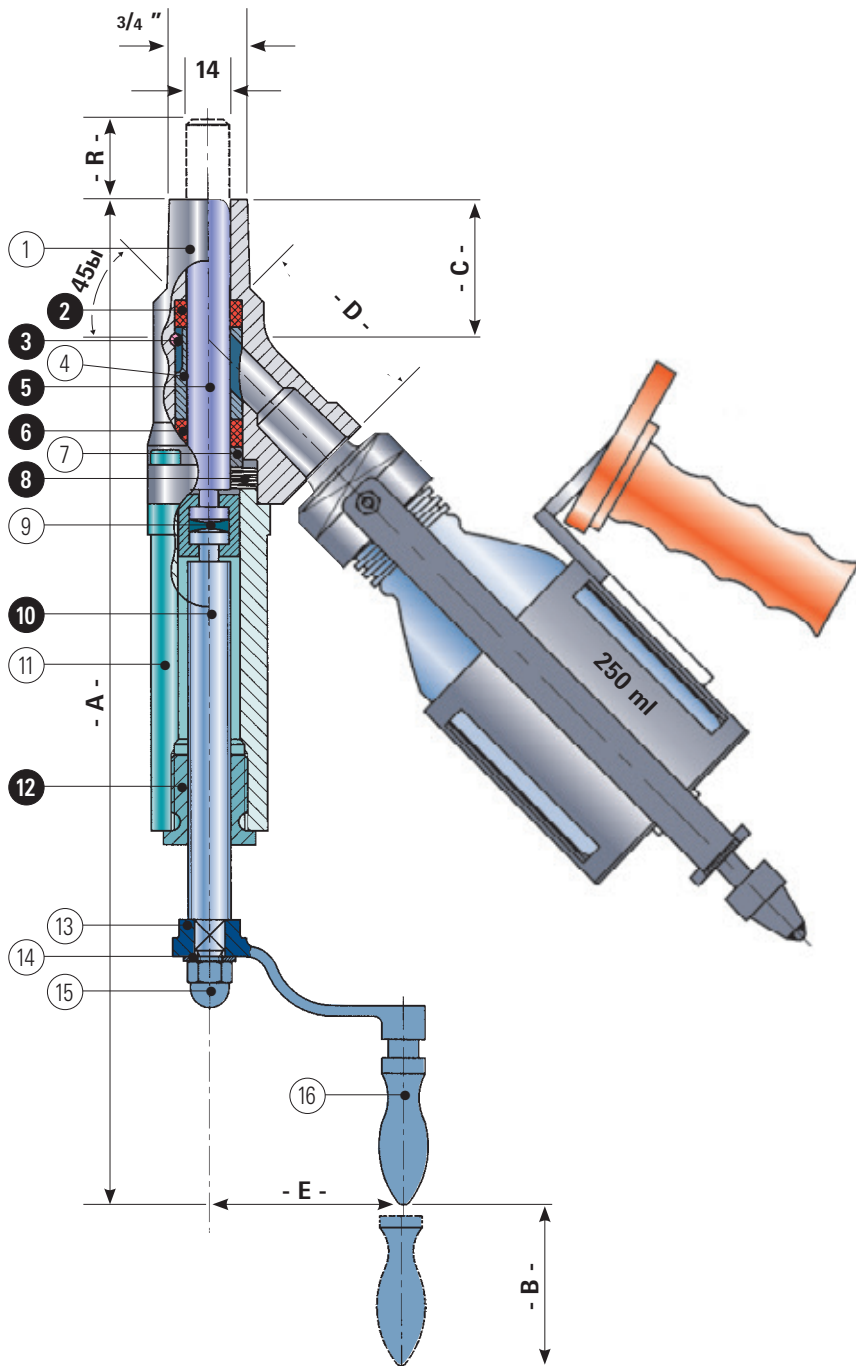


Рисунок 5 - Yarway 1/2" Sample Valve with bottle holder

Таблица 5 - Размеры (мм)

R	A	B	C	D	E
0	271	60	45, 5	55	60
50	321	110	45, 5	55	60

Таблица 4 – Стандартные материалы

Позиция	Наименование	Материал	Эквивалент
1	Корпус	(316Nb)	1.4581
2 * ●	Нижнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
3 ●	Запирающий шар	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
4	Нижний сальник	A182 F316L	1.4404
5 ●	Плунжер	A182 F316L	1.4404
6 * ●	Верхнее уплотнение	ПТФЭ	ПТФЭ
7	Верхний сальник	A182 F316L	1.4404
8 ●	Тарельчатые пружины	50 CrV 4	50 CrV4
9	Муфта	AISI 410	1.4006
10 ●	Шток	AISI 410	1.4006
11	Крышка	A351 CF8	1.4008
12 ●	Втулка штока	GGG60 Оцинковка	GGG60 оцинковка
13	Кривошип	Угл. Сталь оцинкованная	Угл. Сталь оцинкованная
14	Шайба	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
15	Колпачковая гайка	Нерж. Сталь	Нерж. Сталь
16	Рукоятка	Угл. Сталь оцинкованная	Угл. Сталь оцинкованная

* Другие материалы по запросу

● Рекомендуемые запасные части

Вес: 3.2 кг

Размеры могут быть изменены без

предварительного уведомления

Компания Narvik предоставит

сертифицированный габаритный чертеж по

запросу

Для других длин проникновения и/

или материалов, пожалуйста,

проконсультируйтесь с компаниями

Narvik-Yarway или Вашим местным

представителем компании Pentair.

Процедура хранения

При получении проверьте пробоотборный кран и пробоотборник, а также упаковку на предмет повреждений в процессе транспортировки. О любых повреждениях пробоотборного крана и пробоотборника необходимо немедленно сообщить в компанию Narvik-Yarway или их местному представителю.

Перед помещением оборудования на хранение любые повреждения упаковочного контейнера должны быть исправлены для предотвращения попадания пыли или воды. Проверьте информацию, содержащуюся на идентификационной табличке / ярлыке и в документации, после чего поместите оборудование в упаковку с защитным покрытием.

Для кратковременного хранения длительностью до 6 месяцев не требуется дополнительных мер по сохранности. Оставьте оборудование в оригинальной упаковке в чистом, сухом закрытом помещении. Если нельзя избежать хранения вне помещения, в таком случае необходимо укрыть упаковку водонепроницаемым чехлом.

Для длительного хранения используйте только сухое закрытое помещение. Снимите набивку штока и убедитесь, что пробоотборный кран / пробоотборник сухие и не содержат влаги. Нанесите смазку типа Cosmo на механически обработанные поверхности, шток крана и сальниковую. Оставьте пробоотборный кран / пробоотборник в оригинальной упаковке и проверяйте с интервалами в 3 месяца с тем, чтобы убедиться в отсутствии порчи.

Перед вводом пробоотборного крана / пробоотборника в работу, замените набивку штока и проверьте другие компоненты, такие как уплотнения привода, и т.д. на предмет правильности функционирования. Следуйте процедуре установки, как указано в руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

Примечание

Материалы и характеристики поставляемого оборудования могут отличаться от указанных в данных инструкциях. В случае сомнений сверьтесь с документацией на заказ.

Пробоотборный кран / пробоотборник классифицируются по Европейской Директиве 97/23/ЕС по Статье 3, Раздел 3 (SEP) / Примечание: Газы и жидкости Группы 1).

